

## REFERENTIEL : CERTIFICAT EN LANGUE ARABE (CIMA)

### INTRODUCTION

La compétence en langue arabe est transversale à tous les domaines et se subdivise en quatre sous-compétences :

- Comprendre un texte rédigé en langue arabe (courriel, brochures envoyées par le client ou partenaire, articles de presse) afin de mener à bien une activité professionnelle. Il s'agit de la sous-compétence « compréhension écrite ». Comprendre une présentation ou une interaction à laquelle on assiste, en langue arabe, afin de collecter les informations pertinentes pour l'exercice d'une activité professionnelle (réunion, conférence, exposé, vidéo de présentation, émission de télévision ou de radio portant sur un sujet relatif à une entreprise ou une activité professionnelle). Il s'agit de la sous-compétence « compréhension orale ».
- S'exprimer à l'écrit en langue arabe afin d'interagir avec des collègues, clients, partenaires en contexte professionnel (rédaction d'emails, de brochures, de comptes-rendus de réunion). Il s'agit de la sous-compétence « production écrite ».
- Réaliser une présentation et interagir en langue arabe à des fins d'exercice de l'activité professionnelle (présenter une offre à un client, solliciter un partenariat, se réunir avec des collègues, clients, partenaires arabophones). Il s'agit de la sous-compétence « production orale ».

Comme pour les autres certificats de langue, la maîtrise de la langue arabe se mesure par niveaux, en l'occurrence selon l'échelle du Cadre Européen Commun pour les Langues (CECRL) : A1, A2, B1, B2, C1, C2.

**Considérant que le A1 n'est pas un niveau professionnalisant, nous ne le prenons pas en considération dans ce référentiel, dans ce sens où il n'est pas certifiant. Ceci dit, il constitue toujours un palier dans l'ensemble de l'examen.**

L'adéquation des évaluations de la certification CIMA aux différents niveaux du CECRL est garantie par une analyse psychométrique réalisée à l'issue de chaque session d'examen. L'analyse des données de réussite et d'échec aux QCM permet de déterminer si les épreuves forment une échelle de compétence homogène, de détecter éventuellement les items des épreuves qui s'écarteraient de cet idéal, d'estimer les caractéristiques de chaque item en termes de difficulté et de discrimination et de les confronter au référentiel.

Les modalités d'évaluation se traduisent donc par quatre épreuves obligatoires d'une durée totale d'environ 3h15 avec des pauses.

- Une épreuve de compréhension écrite d'une durée d'1 heure
- Une épreuve de compréhension orale d'une durée d'1 heure
- Une épreuve d'expression écrite d'une durée d'1 heure
- Une épreuve d'expression orale d'une durée d'environ 15 minutes

Les trois premières épreuves réunissent l'ensemble des candidats dans une même salle.

- L'épreuve de compréhension écrite est passée à l'aide d'un livret de questions à choix multiple (QCM) distribué dans la salle.
- L'épreuve de compréhension orale est passée à l'aide de fichiers sonores diffusés dans la salle.

Pour ces deux épreuves de compréhension, 88 QCM en tout sont proposés avec trois choix de réponses possibles. Une feuille de réponse est fournie aux candidats où ces derniers peuvent cocher la réponse qui leur semble correcte. Chaque item se compose d'un support, d'une question, et de trois choix de réponses.

- L'épreuve de production écrite est passée avec un livret où figurent 3 sujets, appelés « tâches » : le candidat les effectue par écrit. La production est transmise à deux correcteurs indépendants désignés et formés par l'Institut du Monde Arabe, et corrigée à l'aide de grilles standardisées. Si un écart d'un niveau entre les deux correcteurs se constate, le niveau inférieur est celui qui sera pris en compte. Si l'écart de deux niveaux sur l'échelle du CECRL est constaté entre les deux corrections, une troisième correction est réalisée.
- L'épreuve de production orale) est individuelle, en face à face avec un examinateur. Elle comporte également 3 « tâches » à effectuer. Une tâche correspond à un sujet de production orale. Les sujets progressent dans leur difficulté, de la présentation de soi jusqu'à l'expression d'une opinion à propos d'un sujet thématique. Le candidat est enregistré par l'examinateur. L'enregistrement est transmis à deux correcteurs indépendants désignés et formés par l'Institut du Monde Arabe, et corrigé à l'aide de grilles standardisées. Si un écart d'un niveau entre les deux correcteurs se constate, le niveau inférieur est celui qui sera pris en compte. Si un écart d'au moins deux niveaux CECRL est constaté entre les deux corrections, une troisième correction est réalisée.

Comme pour tous les certificats de langue, les critères pour les épreuves de compréhension sont purement *quantitatifs* (scores de bonnes réponses aux QCM, se traduisant par un niveau) et pour les épreuves d'expression, *qualitatifs* (descripteurs : linguistique, pragmatique et sociolinguistique).

Le jury de certification : A l'issue de chaque session CIMA, un jury, constitué de membres de l'équipe CIMA et d'experts de la didactique de l'arabe et du Cadre européen de référence pour les langues, reconnus par leurs pairs dans leurs domaines respectifs, se réunit pour résoudre les problèmes potentiels de notation des productions des candidats. Le jury veille au respect des procédures de notation et identifie les éventuelles anomalies. Ces procédures garantissent l'égalité de traitement de tous les candidats.

Le jury statue sur la délivrance des certificats, sur la base des résultats obtenus lors des épreuves d'évaluation et en tenant compte des critères utilisés. Il rédige le procès-verbal de délibération.



Certificat  
International  
de Maîtrise  
en Arabe

Centre de Langue et de Civilisation Arabes

Février 2024

Vous trouverez ci-dessous, pour chacune des 4 sous-compétences évaluées par le CIMA, le descriptif détaillé des six niveaux du CECRL, mis à part le A1, sachant que pour obtenir un niveau donné, il faut que le candidat ait répondu au moins aux 2 tiers (70%) des items du niveau visé +70 à 80% des items du niveau ou des niveaux précédents.

1, RUE DES FOSSÉS SAINT-BERNARD - PLACE MOHAMMED V - 75236 PARIS CEDEX 05 - WEB : <http://www.imarabe.org>  
TÉL. +33 (0) 1 40 51 38 38 FAX : +33 (0) 1 43 54 76 45 - SIRET : 320 607 922 00038 - APE : 8552Z  
FONDATION RECONNUE D'UTILITÉ PUBLIQUE PAR DÉCRET DU 14 OCTOBRE 1980



musée de France

COMPETENCE	NIVEAU EVALUE	MODALITES D'EVALUATION	CRITERES D'EVALUATION
Compréhension écrite	<p><b>Compétence de Niveau A2</b></p> <p>La compétence acquise permet de lire des textes courts composés de mots très simples sur divers supports (courriels courts, cartons d'invitations, de vœux, instructions simples).</p> <p>Dans un contexte professionnel, il s'agit d'un repérage d'information particulière prévisible dans des documents courants comme les pancartes, les menus et les horaires. Il s'agit également de la lecture et de la compréhension de courriels courts et simples, des cartes de vœux, d'instruction et des orientation simples afin de réaliser une action ou de prendre une décision simple.</p>	<p>QCM (trois réponses possibles) à la suite de la lecture d'un texte.</p> <p>Les textes sont calibrés de sorte que la longueur du support de chaque exercice est d'entre 30 et 40 mots.</p>	<p>Sur les 10 textes auxquels le niveau A2 a été attribué, entre 7 et 10 textes sont compris.</p> <p>Le candidat doit être capable de comprendre à l'écrit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un lexique basique, un peu plus étendu que l'entourage proche est compris.</li> <li>- Des structures morphosyntaxiques légèrement plus compliquées que les phrases simples nominales sont maîtrisées.</li> <li>- La forme du passé est assimilée</li> <li>- Un ensemble de pronoms plus complet que les pronoms de base</li> </ul>

COMPETENCE	NIVEAU EVALUE	MODALITES D'EVALUATION	CRITERES D'EVALUATION
Compréhension écrite	<p><b>Compétence de Niveau B1</b></p> <p>Permet de comprendre le sens d'informations factuelles (invitations à des réunions, mails simples), de suivre les points principaux d'un long texte dans un contexte connu et prévisible (titres de PowerPoint).</p> <p>De comprendre des informations techniques simples (dans une brochure ou un catalogue)</p> <p>De suivre des directives détaillées dans un contexte connu et prévisible.</p> <p>Dans un contexte professionnel, il s'agit de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lecture et compréhension d'invitations à des réunions, les mails génériques et techniques simples.</li> </ul>	<p>QCM (trois réponses possibles) à la suite de la lecture d'un texte. Les textes sont calibrés de sorte que la longueur du support de chaque exercice est d'entre 50 et 60 mots.</p>	<p>Il faut avoir satisfait aux critères précédents (avoir acquis le minimum requis pour A1 et A2) et avoir obtenu au moins 9 bonnes réponses sur les 13 items de B1</p> <p>Le candidat peut comprendre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En plus du lexique basique de l'environnement direct, un lexique légèrement plus abstrait,</li> <li>- Le modal (souhait, volonté, nécessité)</li> <li>- Une morphosyntaxe plus complexe (des phrases subordonnées simples)</li> <li>- Quelques connecteurs logiques</li> <li>- Quelques pronoms objets.</li> </ul>

<b>Compréhension écrite</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De sous-titrages capsules vidéo de promotion ou de communications techniques simples</li> <li>- Des grandes lignes des présentation Powerpoint dans un environnement professionnel précis</li> </ul> <p>Lecture de brochures et des catalogues</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Toutes les structures interrogatives simples</li> </ul>
	<b>NIVEAU EVALUE</b>	<b>MODALITES D'EVALUATION</b>	<b>CRITERES D'EVALUATION</b>
	<p><u>Compétence de Niveau B2</u></p> <p>Permet de lire des articles et des rapports, même longs et spécialisés. Comprendre des instructions longues et complexes. Comprendre le détail des conditions et mises en garde. Identifier l'opinion d'un client ou une position de négociation.</p>	<p>QCM. Les items sont calibrés de sorte que la longueur du support soit de 80 à 100 mots.</p>	<p>Il faut avoir satisfait aux critères précédents (avoir acquis le minimum requis pour A1, A2, B1) et avoir obtenu au moins 8 bonnes réponses sur les 12 items de B2.</p> <p>En plus des capacités mentionnées dans le niveau B1, le candidat est capable de reconnaître des structures morphosyntaxiques plus complètes et plus sophistiquées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le paradigme verbal complet avec le duel et le pluriel féminin.</li> </ul>

<b>Compréhension écrite</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Davantage de connecteurs logiques</li> <li>- Davantage de subordination et des phrases enchâssées.</li> <li>- Des modaux plus complexes</li> <li>- Des temps composés.</li> </ul>
	<b>NIVEAU EVALUE</b>	<b>MODALITES D'EVALUATION</b>	<b>CRITERES D'EVALUATION</b>
	<p>Compétence de Niveau C1</p> <p>Permet de comprendre tout type de textes, publicités, catalogues, plans, correspondances, articles longs, articles spécialisés de toutes sortes, de longues instructions techniques, même spécialisées. Dans un contexte professionnel, lecture, compréhension et traitement de tout type de documents écrits</p>		<p>Il faut avoir satisfait aux critères précédents (avoir acquis le minimum requis pour A1, A2, B1, B2) et avoir obtenu au moins 6 bonnes réponses sur els 9 items de C1</p> <p>Le candidat, en plus de ce qui a été mentionné au niveau B2 peut comprendre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Des croisements d'informations</li> <li>- Des sous-entendus et des présuppositions de nature pragmatique-linguistique</li> </ul>



<b>Compréhension écrite</b>			- Des nuances sur les variétés et les registres
	<p><b>Compétence de Niveau C2</b></p> <p>Permet de comprendre et interpréter correctement toute forme d'écrit professionnel complexe, même très spécialisés avec le même niveau qu'un natif. Ce niveau permet de déduire les sous-entendus, les référencements et registres de la langue.</p> <p>Dans un contexte professionnel, un candidat de niveau C2 peut s'approcher de sa compréhension écrite la compréhension d'un natif instruit maîtrisant son domaine professionnel. Il peut déduire les sous-entendus, les référencements, les nuances et les registres de la langue.</p>	<p>QCM (trois réponses possibles) à la suite de la lecture d'un texte. Les textes sont calibrés de sorte que la longueur du support de chaque exercice est de 110 mots environ.</p>	<p>Il faut avoir satisfait aux critères précédents (avoir acquis le minimum requis pour A1, A2, B1, B2) et avoir obtenu au moins 8 bonnes réponses sur les 9 items de C1.</p> <p>Un candidat ayant atteint le niveau C2 maîtrise, au moins au niveau de la compréhension, tous les aspects usagers de la langue. Il maîtrise, en plus du C1, une capacité de nuance et de synthèse qui s'approche de tout natif instruit et qualifié.</p>

	Traitement de documents professionnels complexes, élaboration de documentation.		
COMPETENCE	NIVEAU EVALUE	MODALITES D'EVALUATION	CRITERES D'EVALUATION
	<p><b>Compétence de Niveau A2</b></p> <p>Permet de comprendre un lexique professionnel courant simple dans des échanges professionnels bilatéraux en face-à-face, au téléphone ou en réunion avec ou sans support de présentation.</p> <p>Dans un contexte professionnel, il s'agit de participer en tant qu'observateur à des échanges simples individuels ou collectifs (réunions, visioconférence).</p>	<p>QCM (trois réponses possibles) à la suite de l'écoute d'un enregistrement. Chaque exercice n'est entendu qu'une fois afin de respecter les conditions réelles d'écoute dans un cadre professionnel où il n'y aura pas de répétition. Les items sont calibrés de sorte que la longueur de l'enregistrement est entre 25 et 30 secondes, avec un débit lent.</p>	<p>Sur les 10 enregistrements auxquels le niveau A2 a été attribué, entre 7 et 10 sont compris.</p> <p>Le candidat doit être capable de comprendre à l'oral :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un lexique basique, un peu plus étendu que l'entourage proche.</li> <li>- Des structures morphosyntaxiques légèrement plus complexes que les phrases simples nominales.</li> <li>- La forme du passé</li> </ul>

<b>Compréhension orale</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Un ensemble de pronoms plus complet.</li> <li>- Quelques formules de politesse</li> </ul>
	<p><b>Compétence de Niveau B1</b></p> <p>Permet de comprendre le contexte général d'une discussion liée à l'environnement du travail ou à un contexte générique peu abstrait.</p> <p>Dans un contexte professionnel, le candidat peut participer à des échanges oraux et écouter des vidéos et certaines communications : présentation, podcasts, supports pédagogiques simples</p>	<p>QCM (trois réponses possibles) suite à l'écoute d'un enregistrement. Chaque exercice n'est entendu qu'une fois afin de respecter les conditions réelles d'écoute dans un cadre professionnel où il n'y aura pas de répétition. Les items sont calibrés de sorte que les enregistrements durent entre 30 et 35 secondes avec un débit normal.</p>	<p>Il faut avoir satisfait aux critères précédents (avoir acquis le minimum requis pour A1 et A2) et avoir obtenu au moins 9 bonnes réponses sur les 13 items de B1</p> <p>Le candidat peut comprendre à l'oral :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Des phrases subordonnées simples</li> <li>- Le temps passé et ses variétés.</li> <li>- Tout le paradigme verbal en arabe.</li> <li>- Un peu de vocabulaire abstrait et qui n'est pas nécessairement lié à l'entourage proche.</li> </ul>
	<b>NIVEAU EVALUE</b>	<b>MODALITES D'EVALUATION</b>	<b>CRITERES D'EVALUATION</b>

<p><b>Compréhension orale</b></p>	<p><b>Compétence de Niveau B2</b></p> <p>Permet de comprendre des présentations professionnelles, des argumentations en mobilisant un vocabulaire technique et en analysant le contexte sociolinguistique de(s) interlocuteur(s).</p> <p>Dans un contexte professionnel, il s'agit d'identifier l'humeur et le ton d'un locuteur et les différents registres, de reconnaître le point de vue et l'attitude du locuteur dans une négociation, de suivre une conversation animée entre locuteurs natifs. C'est le niveau requis par les entreprises pour effectuer un stage. Il permet aussi de comprendre une discussion sur un sujet complexe mobilisant un vocabulaire technique.</p>	<p>QCM (trois réponses possibles) suite à l'écoute d'un enregistrement. Chaque exercice n'est entendu qu'une fois afin de respecter les conditions réelles d'écoute dans un cadre professionnel où il n'y aura pas de répétition. Les items sont calibrés de sorte que les enregistrements durent 40 secondes avec un débit normal.</p>	<p>Il faut avoir satisfait aux critères précédents (avoir acquis le minimum requis pour A1, A2, B1) et avoir obtenu au moins 8 bonnes réponses sur les 12 items de B2.</p> <p>Le candidat peut comprendre à l'oral :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un lexique général riche</li> <li>- Des structures morphosyntaxiques plus complexes</li> <li>- Les formes du conditionnel</li> <li>- Les relations cause/ conséquence</li> <li>- Les subordonnées</li> <li>- Les complexités temporelles entre le passé, le présent et le futur.</li> <li>- Les temps composés.</li> <li>- Des connecteurs logiques plus complexes.</li> </ul>
-----------------------------------	--	---	--

<b>Compréhension orale</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Début de familiarisation avec quelques expressions idiomatiques, les métaphores, quelques références culturelles.</li> <li>- Le candidat commence à comprendre l'humeur et l'attitude de l'interlocuteur à travers la prosodie et le ton</li> <li>- Différents registres de langage sont identifiés.</li> </ul>
	<b>NIVEAU EVALUE</b>	<b>MODALITES D'EVALUATION</b>	<b>CRITERES D'EVALUATION</b>
	<p><b>Compétence de Niveau C1</b></p> <p>Ce niveau de compétence permet de comprendre un long discours, même s'il n'est pas clairement structuré, même si les articulations sont seulement implicites concernant des sujets spécialisés abstraits et complexes, dans tout domaine.</p>	<p>QCM (trois réponses possibles) suite à l'écoute d'un enregistrement. Chaque exercice n'est entendu qu'une fois afin de respecter les conditions réelles d'écoute dans un cadre professionnel où il n'y aura pas de répétition. Les items sont calibrés de sorte que les enregistrements durent 45 secondes avec un débit rapide.</p>	<p>Il faut avoir satisfait aux critères précédents (avoir acquis le minimum requis pour A1, A2, B1, B2) et avoir obtenu au moins 6 bonnes réponses sur les 9 items de C1</p> <p>Le candidat est capable de comprendre à l'oral toute production orale qui se déroule en arabe standard avec une</p>

	<p>Dans un contexte professionnel, ce niveau permet de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Suivre l'information lors d'un débat télévisé autour d'un sujet professionnel.</li> <li>- Participer à des conseils d'administration ou toute instance formelle semblable qui se déroule en arabe standard.</li> </ul>		<p>haute sensibilité aux nuances, aux métaphores, aux expressions culturelles, etc.</p>
<p>Compréhension orale</p>	<p><b>Compétence de Niveau C2</b></p> <p>Permet de comprendre des échanges / présentations professionnelles complexes incluant des formes relâchées, des régionalismes, expressions culturelles.</p> <p>Dans un contexte professionnel, il s'agit de comprendre tous les registres de la langue, avec un débit différé parfois, des formes relâchées, des régionalismes, une</p>	<p>QCM (trois réponses possibles) suite à l'écoute d'un enregistrement. Chaque exercice n'est entendu qu'une fois afin de respecter les conditions réelles d'écoute dans un cadre professionnel où il n'y aura pas de répétition. L'item est calibré de sorte que les enregistrements durent environ 45 secondes, avec un débit rapide. Un fond sonore peut exister qui rend la concentration plus ardue.</p>	<p>Il faut avoir satisfait aux critères précédents (avoir acquis le minimum requis pour A1, A2, B1, B2) et avoir obtenu au moins 8 bonne réponses sur les 9 items de C1</p> <p>Le candidat a presque les mêmes compétences qu'un natif au niveau de la compréhension orale, avec notamment une compréhension des</p>

	terminologie non familière. Il permet également de comprendre des références culturelles, de pouvoir compiler et de faire une synthèse de plusieurs ressources.		formes culturelles plus vernaculaires.
	<b>NIVEAU EVALUE</b>	<b>MODALITES D'EVALUATION</b>	<b>CRITERES D'EVALUATION</b>
<b>Production écrite</b>	<p><b>Compétence de Niveau A2</b></p> <p>Rédaction de notes, messages simples en réponse à un écrit. Rédaction d'instruction très simples Renseignement de formulaire.</p> <p>Dans un contexte professionnel, ce niveau permet d'écrire</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Des notes et messages courts comme une lettre de remerciement</li> <li>- Écrire des instructions très simples à valeur de survie dans un contexte professionnel arabophone</li> </ul>	<p>La même tâche que précédemment sert ici de déclencheur.</p> <p>Nombre de mots demandés : entre 45 et 60 mots.</p>	<p>Un texte comportant une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples est produit.</p> <p>Le candidat est capable de produire à l'écrit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un lexique toujours basique, mais légèrement plus étendu que le niveau A1</li> <li>- Des phrases verbales au présent et au passé</li> </ul> <p>Un ensemble de pronoms plus complet que le niveau précédent.</p>

<b>Production écrite</b>	Remplir des formulaires officiels très simples dans une administration arabophone.		
	<b>NIVEAU EVALUE</b>	<b>MODALITES D'EVALUATION</b>	<b>CRITERES D'EVALUATION</b>
	<p><b>Compétence de Niveau B1</b></p> <p>Dans un contexte professionnel, ce niveau permet de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers.</li> <li>- Ecrire une lettre ou mail à un collègue pour expliquer une tâche simple.</li> <li>- Ecrire ou traduire des posts simples sur les réseaux sociaux.</li> </ul>	<p>Tâche 2 : réagir à un mail, une lettre, un SMS.</p> <p>Nombre de mots demandés : entre 60 et 100 mots.</p>	<p>Des textes articulés sur une gamme de sujets variés dans un domaine connu du candidat sont produits.</p> <p>La production écrite du candidat doit démontrer qu'il maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En plus du lexique basique de l'environnement direct, un lexique légèrement plus abstrait,</li> <li>- Le modal (souhait, volonté, nécessité)</li> <li>- Une morphosyntaxe plus complexe (des phrases subordonnées simples)</li> </ul>



<b>Production écrite</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Quelques connecteurs logiques</li> <li>- Quelques pronoms objets.</li> <li>- Toutes les structures interrogatives simples</li> <li>- Ou toute structure équivalente en complexité.</li> </ul>
	<b>NIVEAU EVALUE</b>	<b>MODALITES D'EVALUATION</b>	<b>CRITERES D'EVALUATION</b>
	<p><b>Compétence de Niveau B2</b></p> <p>Permet d'écrire des textes clairs. Ecrire un rapport en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée.</p> <p>En contexte professionnel, ce niveau permet de commencer à argumenter et à donner des contre arguments dans une correspondance ou sur des supports écrits moyennement élaborés.</p>	<p>La même tâche que précédemment sert ici de déclencheur.</p> <p>Il s'agit de réagir à un mail, une lettre, un SMS.</p> <p>Nombre de mots demandés : entre 65 et 100 mots.</p>	<p>Des textes clairs et détaillés sur une gamme de sujets étendus au domaine d'intérêt du candidat sont produits, avec argumentation.</p> <p>A ce niveau, le candidat doit démontrer à l'écrit qu'il maîtrise, en plus de ce qui a été référencé au niveau B1 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- un lexique plus étendu</li> <li>- des synonymes plus nuancés</li> </ul>

<b>Production écrite</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- des structures morphosyntaxiques plus complexes, y compris les modaux, le subjonctif et le conditionnel.</li> <li>- l'expression de sa propre attitude et la réaction à l'écrit en prenant en compte l'attitude de l'interlocuteur.</li> </ul>
	NIVEAU EVALUE	MODALITES D'EVALUATION	CRITERES D'EVALUATION
	<p><b>Compétence de Niveau C1</b></p> <p>Permet d'écrire un texte structuré et de développer son point de vue. Ecrire un rapport détaillé en soulignant les points importants.</p>	<p>Tâche 3 : commenter une publication, réagir à une indication qui demande la résolution d'un problème.</p> <p>Nombre de mots demandés : entre 80 et 100 mots.</p>	<p>A ce niveau, le candidat est capable de produire à l'écrit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Des textes bien structurés sur des sujets complexes confirmant un point de vue avec arguments et justifications.</li> <li>- Des synthèses et des compilations entre plusieurs documents écrits.</li> <li>- Des reformulations.</li> </ul>

	NIVEAU EVALUE	MODALITES D'EVALUATION	CRITERES D'EVALUATION
<b>Production écrite</b>	<p><b>Compétence de Niveau C2</b></p> <p>Permet d'écrire un texte clair, fluide adapté aux circonstances. Ecrire des rapports et articles complexes. Résumer et critiquer par écrit un ouvrage professionnel.</p>	<p>La même tâche que précédemment sert ici également de déclencheur : commenter une publication, réagir à une indication qui demande la résolution d'un problème.</p> <p>Nombre de mots demandés : Au moins 100 mots.</p>	<p>Des textes élaborés, limpides et fluides dans un style approprié et efficace, avec une structure logique, sont produits.</p>

COMPETENCE			
	NIVEAU EVALUE	MODALITES D'EVALUATION	CRITERES D'EVALUATION
<b>Production orale</b>	<b>Compétence de Niveau A2</b>	La tâche 1 permet également d'évaluer le niveau A2.	Un discours comportant de courtes séries de phrases et d'expressions servant à présenter simplement les choses, les personnes, les activités quotidiennes, le milieu professionnel, est réalisé par le candidat.
	<p>Dans un contexte professionnel, cela se traduit par :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Décrire des gens, des choses, des lieux.</li> <li>- Comparer brièvement des objets.</li> <li>- Exprimer des vœux, des formulations de politesse.</li> <li>- Exprimer les préférences avec des modaux simples.</li> <li>- Expliquer sa mission simplement avec des avis et des opinions simples.</li> </ul>	<p>La discrimination se fait selon les critères</p>	<p>A ce niveau, le candidat démontre à l'oral qu'il est capable de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Articuler bien au niveau segmental et au niveau prosodique.</li> <li>- Produire des phrases statiques nominales simples</li> <li>- Des phrases verbales simples au présent, liées au quotidien.</li> <li>- Des phrases verbales simples au passé pour un très court récit de faits.</li> </ul>

<b>Production orale</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mobiliser un lexique simple lié à son environnement direct.</li> <li>- Maîtriser la distinction de l'intonation entre l'interrogatif et l'affirmatif.</li> </ul>
	NIVEAU EVALUE	MODALITES D'EVALUATION	CRITERES D'EVALUATION
	<p><b>Compétence de Niveau B1</b></p> <p>Dans un contexte professionnel, ce niveau permet de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Faire un récit de faits</li> <li>- Décrire une situation professionnelle</li> <li>- Faire une argumentation simple avec l'expression de cause, conséquence, objectifs professionnels</li> <li>- Présenter un plan d'action schématique sans complexité.</li> <li>- Une description simple, décrire un but, justifier ses opinions, développer une argumentation.</li> </ul>	<p>Tâche 2 – Interaction orale (jeu de rôles).</p> <p><i>Avec préparation de 2 minutes</i> devant l'examinateur</p> <p>Durée de l'échange : 3 mn</p>	<p>A ce niveau, le candidat démontre à l'oral qu'il est capable :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Produire un flux de parole au-delà de simples séries de phrases, fluide phonétiquement et compréhensible par l'interlocuteur</li> <li>- Mobiliser un lexique qui dépasse l'environnement direct, un lexique général et probablement technique</li> <li>- Produire des structures morphosyntaxiques plus complexes : structures temporelles et subordonnées.</li> <li>- Produire des connecteurs logiques simples.</li> </ul>

	NIVEAU EVALUE	MODALITES D'EVALUATION	CRITERES D'EVALUATION
<b>Production orale</b>	<b>Compétence de Niveau B2</b>	La Tâche 2 permet également d'évaluer le niveau B2.	A ce niveau, le candidat démontre qu'il est capable de
	<p>Communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance, la conversation avec un locuteur natif ne comporte pas de tension.</p> <p>Dans un contexte professionnel, cela se traduit par la capacité de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Faire une présentation complète sur un sujet général (société, médias, politique) ou un sujet technique du domaine professionnel.</li> <li>- Mener un débat officiel (en arabe standard) pour un objectif argumentatif (arguments et contre-arguments)</li> <li>- S'exprimer dans une capsule vidéo pour un objectif de promotion, de</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- S'exprimer fluidement</li> <li>- Mobiliser un lexique plus vaste qui touche différents sujets, y compris des sujets techniques</li> <li>- Structurer un discours argumentatif plus ou moins long tout en mobilisant des structures morphosyntaxiques complexes</li> <li>- Exprimer des modes et des modalités qui reflètent son attitude, son point de vue.</li> </ul> <p>Réagir par rapport à l'attitude de l'interlocuteur dans un échange.</p>

<b>Production orale</b>	plaidoyer, de campagne professionnelle, etc.		
	<b>NIVEAU ÉVALUÉ</b>	<b>MODALITÉS D'ÉVALUATION</b>	<b>CRITÈRES D'ÉVALUATION</b>
	<p><b>Compétence de Niveau C1</b></p> <p>S'exprimer spontanément et sans trop devoir chercher ses mots ; utiliser la langue de façon efficace et souple dans la vie professionnelle.</p> <p>Dans un contexte professionnel, cela se traduit par la capacité de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gérer toute situation à l'oral : échange informel inattendu ou présentation préparée.</li> <li>- Débattre avec des natifs en langue formelle (l'arabe standard) dans un contexte qui l'exige : médias, conseils</li> </ul>	<p>Tâche 3 – Monologue suivi, <i>sans préparation</i>. Durée de l'échange : 4 minutes maximum.</p>	<p>Une présentation ou une description d'un sujet complexe est réalisée par le candidat, qui intègre des arguments secondaires.</p> <p>A ce niveau, le candidat démontre qu'il est capable de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Produire phonétiquement un discours parfaitement compréhensible par un natif ou un arabisant</li> <li>- Mobiliser un lexique vaste</li> <li>- Produire un discours à l'oral cohérent sémantiquement et structuré.</li> </ul>

<b>Production orale</b>	<p>d'administration, partenaires à l'international, diplomatie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mobiliser des références culturelles si nécessaire</li> <li>- Utiliser des métaphores et des expressions idiomatiques.</li> </ul>		
	<p><b>Compétence de Niveau C2</b></p> <p>S'exprimer spontanément, très couramment et de façon précise, et rendre distinctes de fines nuances de sens en rapport avec des sujets complexes.</p>	<p>La même tâche que précédemment permet d'évaluer également le niveau C2, la qualité de la réponse faisant la différence.</p>	<p>Discours élaboré limpide et fluide avec structure logique, efficace, qui aide le destinataire à remarquer les points importants. Richesse lexicale, complexité des phrases, utiliser du lexique notionnel élaboré.</p>